

# **ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΜΑΡΤΙΑ**



**TORBEN SONDERGAARD**

## **Τίτλος αγγλικού πρωτοτύπου :**

- “Freedom from sin”

© 2016 by Torben Søndergaard

© 2017 για την ελληνική γλώσσα με την άδεια του εκδότη

“Απελευθέρωση από την αμαρτία”

Για περισσότερα από τον Torben Søndergaard, διδασκαλίες, MP3, DVD και βιβλία,

πηγαίνετε στο [www.torbensondergaard.com](http://www.torbensondergaard.com)

Για περισσότερες πληροφορίες στείλετε ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στην

διεύθυνση: [mail@torbensondergaard.com](mailto:mail@torbensondergaard.com)

Επιμέλεια έκδοσης: Τάκης Καραθανάσης.

Τηλ. +30 693 6526577, Email [akylas77@gmail.com](mailto:akylas77@gmail.com)

Μετάφραση : Ειρήνη Επαμεινωνδάκη

Κεντρική διάθεση: Μανώλης Καλομοίρης ,  
Κατακουζηνού 10, 10677 Αθήνα τηλ. 6977831531.

Email: [erevntis@gmail.com](mailto:erevntis@gmail.com) και Ιστοσελίδα:

[xristianikavivlia.blogspot.gr](http://xristianikavivlia.blogspot.gr)

# **ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΜΑΡΤΙΑ**

**Torben Sondergaard**



## Πρόλογος

Αυτό το βιβλιαράκι, ξεκινά μια σειρά από άτυπες διδασκαλίες που έλαβαν χώρα, σε μια καφετέρια στη Δανία. Η σειρά ολόκληρη ονομάζεται, «Café talk», και διατίθεται μέσω του διαδικτύου.

Αυτό λοιπόν το βιβλιαράκι έχει γραφτεί από τη μεταγραφή ενός γυρίσματος σε βίντεο που ονομάστηκε «Απελευθέρωση από την αμαρτία». Άρα τούτο δεν αποτελεί μια πλήρη διδασκαλία σχετικά με την απελευθέρωση που βιώνουμε μέσω του Χριστού. Πρόκειται περισσότερο για μια προεισαγωγή και μια μαρτυρία, σχετικά με τη δύναμη του βαπτίσματος και την ελευθερία που έχουμε εν Χριστώ. Έχω όμως τη σιγουριά πως πρόκειται να φέρει ελευθερία σε πολλούς που ακόμα ζούνε σε δεσμά δουλείας κάτω από την αμαρτία.

Είμαι περισσότερο από ευγνώμων, στους ανθρώπους που βοήθησαν, με την μεταγραφή του υλικού, και τη διόρθωση του κειμένου, κάνοντάς το προσιτό, κι έγιναν ευλογία σε χιλιάδες αναγνώστες του σ' όλον τον κόσμο.

Σας ευλογώ,

Torben Sondergaard

## ΜΙΑ ΜΑΡΤΥΡΙΑ ΠΟΥ ΑΛΛΑΖΕΙ ΤΗ ΖΩΗ

Θα ήθελα να μοιραστώ μαζί σας, μια εκπληκτική ομολογία. Είναι μικρή αλλά μπορεί να αλλάξει τη ζωή σας.

Πρόκειται για μια μαρτυρία από τη δική μου τη ζωή. Έκανα την αρχή της πνευματικής μου ζωής, στις 5 Απριλίου του 1995. Τότε ήταν που επισκέφτηκα μια εκκλησία, άκουσα το ευαγγέλιο και μετανόησα για την αμαρτία μου. Πολύ σύντομα, βαπτίστηκα στο νερό και το Άγιο Πνεύμα. Παρόλα αυτά όμως δεν ζούσα στην ελευθερία που ο Θεός είχε προετοιμάσει για μένα. Δεν ήμουν ελεύθερος από τη δύναμη της αμαρτίας. Είχα την εμπειρία μιας καινούριας καρδιάς από τον Θεό και βίωνα την αλήθεια πως δεν μπορούσα να συνεχίσω να αμαρτάνω. Σταμάτησα αμέσως πολλές από τις αμαρτίες που έκανα συνήθως, αλλά δεν ήμουν ελεύθερος.

Πρώτη φορά βίωσα την αληθινή ελευθερία, από τότε που έδωσα τη ζωή μου στον Χριστό, έξι χρόνια αργότερα. Η πραγματική ελευθερία ήταν τόσο διαφορετική. Ήταν κάτι τόσο δυνατό και εκπληκτικό που με έκανε να σκεφτώ «Ήμουν στα αλήθεια σωσμένος πριν; Είχα αληθινά αναγεννηθεί;» Τώρα βιώνω μια αληθινή ελευθερία από την αμαρτία, κι αυτό δημιούργησε μια πρωτόγνωρη τόλμη σ' εμένα. Βίωσα μια νέα σχέση με τον Θεό, που δεν ήξερα ποτέ πριν, κι από εκείνη την ημέρα η ζωή μου άλλαξε.

Όταν έλαβα αυτήν την αποκάλυψη και την απελευθέρωση, καθόμουν στο γραφείο μου

διαβάζοντας την προς Ρωμαίους επιστολή, τα κεφάλαια έκτο, έβδομο και όγδοο. Όταν διάβασα το έκτο κεφάλαιο κάτι απλά με ξύπνησε «είμαι ελεύθερος» είπα. Αυτό είναι που έκανε ο Χριστός. Έρθε να μας ελευθερώσει τελείως.

Μόλις αντιλήφτηκα αυτή την αποκάλυψη, σηκώθηκα στο γραφείο μου, κοίταξα ψηλά και είπα: «τότε λοιπόν είμαι ελεύθερος, δεν χρειάζεται να αμαρτάνω τώρα πια. Δεν θα πέφτω πλέον κάθε τρίτη βδομάδα, ή κάθε δεύτερη βδομάδα στα ίδια. Δεν χρειάζεται να πέφτω στην αμαρτία ξανά και ξανά πλέον. Είμαι ελεύθερος αλήθεια». Και πραγματικά μόλις βίωσα αυτήν την αποκάλυψη, αυτή άλλαξε τη ζωή μου. Έζησα μια ελευθερία που δεν είχα γνωρίσει ποτέ πριν.

Μου πήρε έξι χρόνια για να μπορέσω να ανακαλύψω αυτήν την ελευθερία και να αρχίσω να ζω μέσα σ' αυτήν. Όμως οι άνθρωποι με τους οποίους μοιράζομαι σήμερα το ευαγγέλιο, οι περισσότεροι τη βιώνουν άμεσα. Τη γνωρίζουν καθώς ακούνε το πλήρες ευαγγέλιο, κι αντιλαμβάνονται τι είναι πραγματικά η μετάνοια. Τότε καταλαβαίνουν τι έχει κάνει ο Ιησούς Χριστός γι' αυτούς και μπορούν να εννοήσουν τι είναι το βάπτισμα στο νερό. Από την πρώτη ημέρα αυτοί ζούνε τη νέα τους γέννηση. Από την πρώτη ημέρα βιώνουν την απελευθέρωση από την αμαρτία. Κι αυτό που εγώ πιστεύω είναι, πως η ελευθερία από τη ζωή της αμαρτίας, είναι εκεί από όπου όλα πρέπει να ξεκινούν.

## ΕΝΑΣ ΣΚΛΑΒΟΣ ΤΗΣ ΑΜΑΡΤΙΑΣ

Θα ήθελα να ξεκινήσω να διαβάζω τον λόγο του Θεού, από το όγδοο κεφάλαιο στο κατά Ιωάννη ευαγγέλιο, εκεί όπου ο Χριστός λέει στο χωρίο 34: *«Σας διαβεβαιώνω απόλυτα, ότι: Καθένας που πράττει την αμαρτία, είναι δούλος της αμαρτίας.»*

Θυμάμαι πολλά χρόνια πίσω που ξεκίνησα να καπνίζω. Όταν κάπνισα το πρώτο μου τσιγάρο, μπορούσα να το ελέγξω, και απλά το έβλεπτα σαν κάτι ωραίο. Δεν ένιωθα ότι ήμουν υποτελής σε αυτό. Ένιωθα ότι το ελέγχω. Ύστερα όμως από λίγο καιρό, αυτό πήρε τον έλεγχο πάνω σ' εμένα. Έλεγε τη ζωή μου και έγινα σκλάβος του. Ένιωθα στα αλήθεια να το χρειάζομαι! Ένιωθα πως χρειαζόμουν ένα τσιγάρο. Κι αυτό ξεκίνησε να με κατευθύνει.

Πολλοί έχουν την ίδια αίσθηση με τα ναρκωτικά, το αλκοόλ, το να παρακολουθούν πορνοταινίες, ή το διαδίκτυο κι άλλες αμαρτίες. Αυτά πήραν τον έλεγχο της ζωής και κατεύθυναν τους ανθρώπους ώστε να γίνονται σκλάβοι τους. Στον κόσμο σήμερα όλοι είναι σκλάβοι της αμαρτίας, κι επειδή έχουν αμαρτήσει, υποδουλώνονται. Αυτό είναι για το οποίο μιλάει ο Χριστός στο κατά Ιωάννη ευαγγέλιο.. Και συνεχίζει λέγοντας *«Και ο δούλος δεν μένει πάντοτε μέσα στο σπίτι· ο γιος μένει πάντοτε. Αν, λοιπόν, ο Υιός σάς ελευθερώσει, θα είστε πραγματικά ελεύθεροι»* (Κεφ. 8, χωρία 34-36).

Όταν ξεκίνησα μετά τη σωτηρία μου, αφού μετανόησα και έλαβα το Άγιο Πνεύμα, κι αφού



βαπτίστηκα στο νερό, βίωσα έναν Νόμο που γράφτηκε στην καρδιά μου. Και ήξερα καλά πως δεν μπορούσα πλέον να συνεχίσω να αμαρτάνω. Σταμάτησα πολλές επαχθείς αμαρτίες τις οποίες έκανα. Σταμάτησα να κοιμάμαι με τη φιλενάδα μου, να ψεύδομαι και άλλα πράγματα. Κι όμως δεν ήμουν ελεύθερος. Ήταν σαν να μπορούσα να περπατήσω στην ελευθερία μόνο για λίγες εβδομάδες, κι έπειτα θα έπεφτα. Θα μπορούσα να συνέχιζα καλά για μερικές εβδομάδες, και θα ξανάπεφτα. Ένιωθα τόσο καταδικασμένος, ξανά και ξανά και ξανά και ξανά. Είχα απηυδήσει μ' αυτό. Τι πήγαινε στραβά μ' εμένα; Είχα την επιθυμία να κάνω το σωστό, μα αισθανόμουν πως δεν μπορούσα να κάνω το σωστό. Και όμως τα άσχημα πράγματα που δεν ήθελα να τα κάνω αυτά έκανα. Κι υπήρχε μια πάλη εντός μου.

Όταν ήμουν σκλάβος της αμαρτίας, ζούσα μέσα στην αμαρτία. Αλλά μετανόησα μέσα στην καρδιά μου και πραγματικά ήθελα να κάνω το σωστό στη θέση της αμαρτίας. Έτσι η καρδιά μου δεν επιθυμούσε να ζει στην αμαρτία, όμως το σώμα μου ήταν ακόμα κάτω από τον νόμο της, και δεν είχα ακόμα πεθάνει με τον Χριστό μαζί, όπως γράφει η Αγία Γραφή. Προσπαθούσα και προσπαθούσα και πιεζόμουν κι όμως αμάρτανα. Ξαναπροσπαθούσα και ξαναπιεζόμουν και... έπεφτα ξανά. Δεν μπορούσα να ελευθερωθώ επειδή ήταν ένας άλλος νόμος που λειτουργούσε μέσα στο σώμα μου. Αυτός που ονομάζεται «ο νόμος της αμαρτίας».

Παρακολουθήστε με σε κάποιο άλλο παράδειγμα. Αν πάρω μια μικρή πέτρα και την αφήσω, θα πέσει κάτω. Ότι και να γίνει θα καταλήξει κάτω. Υποθέστε πως λέω: εγώ δεν πιστεύω στον νόμο της βαρύτητας, θα εξακολουθεί να πέφτει. Γιατί; Διότι δεν έχει σχέση τι πιστεύω εγώ, και τι δεν πιστεύω. Εδώ εργάζεται κάποιος φυσικός νόμος, που ονομάζεται «νόμος της βαρύτητας». Με τον ίδιο τρόπο η Αγία Γραφή μάς πληροφορεί, για έναν άλλον νόμο, τον νόμο της αμαρτίας και του θανάτου, ο οποίος είναι ένας πνευματικός νόμος. Κι αυτό που ο νόμος κάνει είναι όταν αμαρτάνουμε να γινόμαστε υπόδουλοι στην αμαρτία.

Όταν όμως έλαβα την αποκάλυψη για την απελευθέρωση ένιωσα πως δεν χρειαζόταν να πέφτω στην αμαρτία πια, διότι είχα ελευθερωθεί απ' αυτήν. Κι όπως είπε ο Ιησούς Χριστός: *'θα γνωρίσετε την αλήθεια και η αλήθεια θα σας ελευθερώσει'* (Ιωάννης 8, χωρίο 32).

## ΤΙ ΜΑΣ ΔΙΔΑΣΚΕΙ Η ΑΓΙΑ ΓΡΑΦΗ;

Θα ήθελα να σας πω πώς αυτό δουλεύει. Πρώτα, υπήρξαν πολλές παρανοήσεις για το τι γράφει στην Αγία Γραφή, στην προς Ρωμαίους επιστολή, στα κεφάλαια έξι, επτά, και οχτώ. Στο έβδομο κεφάλαιο και στο 14<sup>ο</sup> χωρίο λέει *«ο νόμος είναι πνευματικός· εγώ, όμως, είμαι σαρκικός, πουλημένος κάτω από την εξουσία της αμαρτίας»*. Αυτή η διαπίστωση δεν είναι για τη φυσιολογική χριστιανική ζωή. Αυτό που ο απόστολος Παύλος εξηγεί είναι το πώς ζούσε ένας Εβραίος Φαρισαίος, που γνώριζε τον νόμο και ήθελε με την καρδιά του να κάνει το σωστό, αλλά δεν ήταν εν Χριστώ. Δεν είχε ελευθερωθεί από την αμαρτία. Κι αυτό ήταν αυτό που ζούσα πριν χρόνια. Ήθελα να κάνω το σωστό, μα δεν μπορούσα. Γιατί; Διότι δεν περπατούσα με την ελευθερία που ο Χριστός εξασφάλισε για μένα.

Τώρα, μερικοί διδάσκουν πως ό,τι ο Παύλος λέει στη προς Ρωμαίους έβδομο κεφάλαιο, χωρία 14-15, είναι η φυσιολογική χριστιανική ζωή, εκεί που λέει: *«είμαι σαρκικός, πουλημένος κάτω από την εξουσία της αμαρτίας. Επειδή, δεν γνωρίζω εκείνο που κάνω· για τον λόγο ότι, εκείνο που θέλω, δεν το κάνω, αλλά εκείνο που μισώ, αυτό κάνω»*. Ζούσα έτσι για έξι χρόνια, καθώς και πολλοί άνθρωποι είναι έτσι και σήμερα. Θέλουν να κάνουν το σωστό και αδυνατούν διότι αισθάνονται δεμένοι. Είναι σκλάβοι της αμαρτίας. Αλλά ο Ιησούς Χριστός ήρθε για να τους ελευθερώσει.

Ήρθε Εκείνος για να μας απελευθερώσει, ώστε να μην είμαστε κάτω από τον νόμο της αμαρτίας πλέον.

Και πιστεύω ακόμα, πως υπάρχουν πολλές λάθος διδασκαλίες μέσα στις εκκλησίες σήμερα. Πάρα πολλές λάθος ερμηνείες όσον αφορά το θέμα της απελευθέρωσης από την αμαρτία. Και με πολλούς τρόπους οι άνθρωποι τόσο πολύ πλανούνται. Η Δανία είναι μια Λουθηρανική χώρα δηλαδή διδάσκεται ο Λουθηρανισμός. Διδάσκουν λοιπόν ότι εξακολουθούμε να αμαρτάνουμε καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής μας. Κι αυτό διότι δεθήκαμε στην αμαρτία και δεν μπορούμε ποτέ να ελευθερωθούμε απ' αυτήν. Όμως αυτό δεν είναι αυτό που η Αγία Γραφή διδάσκει. Αυτή δεν είναι η φυσιολογική χριστιανική ζωή.

Ο Ιησούς Χριστός, έγινε ο Αμνός του Θεού για να εξαλείψει τις αμαρτίες μας. Ήρθε για να μας ελευθερώσει. Το ότι μας συγχώρησε αυτό ακριβώς σημαίνει. Δεν παραβλέπει τις αμαρτίες μας πλέον. Όχι, ήρθε να τις αφαιρέσει τελείως. Να μας ελευθερώσει, ώστε να μην χρειάζεται να είμαστε δούλοι της αμαρτίας πλέον. Έτσι είμαστε ελεύθεροι. Ελεύθεροι ώστε να μην αμαρτάνουμε!

Ο Ιησούς Χριστός ήρθε να μας ελευθερώσει. Είναι ο Αμνός του Θεού που θα αφαιρέσει τις αμαρτίες από τον κόσμο. Αλλά πως μας ελευθερώνει από την αμαρτία; Μέσω του βαπτίσματος στο νερό. Όταν εμείς αναγνωρίσουμε ότι έχουμε αμαρτήσει ενάντια στον Θεό, απομακρυνόμαστε από τις αμαρτίες μας και βαπτιζόμαστε στον Ιησού Χριστό.

Είναι τόσο απλό. Αυτή η εκπληκτική ελευθερία είναι αυτό που ζουν πολλοί άνθρωποι σήμερα, όταν τους βαπτίζουμε.

Για μένα όταν βαπτίστηκα, δεν ήρθε αυτή η εμπειρία της ελευθερίας αμέσως. Γιατί; Διότι κανείς δεν μου είπε πως ήμουν ελεύθερος. Κανείς δεν μου δίδαξε αυτό που πραγματικά είναι το βάπτισμα. Ναι βαπτίστηκα αλλά δεν κατάλαβα το πλήρες νόημα του βαπτίσματος και της μετάνοιας, και γι' αυτό δεν έζησα μέσα σε αυτήν την ελευθερία. Όταν όμως αργότερα μελέτησα στην προς Ρωμαίους επιστολή το έκτο κεφάλαιο, τότε κατάλαβα τι το βάπτισμα είναι στα αλήθεια. Και μόλις έλαβα την αποκάλυψη αμέσως άρχισα να ζω σε αυτή την ελευθερία. Από τη στιγμή εκείνη ήμουν ελεύθερος.

Και είμαστε ελεύθεροι από την αμαρτία, διότι όταν βαπτιζόμαστε στον Χριστό, πεθαίνουμε με τον Χριστό, και ανασταίνουμε μαζί Του. Θάβουμε το παλαιό σώμα που ήταν κάτω από τον νόμο, και υποτασσόταν στην αμαρτία. Κι όταν θάβουμε τον παλαιό άνθρωπο, δεν είμαστε πλέον δούλοι στην αμαρτία. Με το βάπτισμα στο νερό πεθαίνουμε με τον Χριστό και ανασταίνουμε με τον Χριστό.

Ο απόστολος Παύλος όταν εξηγεί για την ελευθερία από την αμαρτία στο κεφάλαιο έξι και στο χωρίο 14, λέει: *«Επειδή, η αμαρτία δεν θα σας κυριεύσει· για τον λόγο ότι, δεν είστε κάτω από νόμο, αλλά κάτω από τη χάρη»*.

Όταν έλαβα αυτήν την αποκάλυψη, με πήγε σε άλλο επίπεδο και είπα: «έπ' στάσου! Άρα δεν υποχρεούμαι να ζω στην αμαρτία πια. Η αμαρτία δεν θα με κυριεύει πλέον. Αυτό σημαίνει ότι είμαι ελεύθερος». Γιατί είμαι ελεύθερος; Διότι δεν βρίσκομαι κάτω από τον νόμο πια. Δεν είμαι κάτω από τον νόμο της αμαρτίας, όπως είναι μια πέτρα υποταγμένη στον νόμο της βαρύτητας. Είμαστε ελεύθεροι, ώστε η αμαρτία δεν έχει καμιά κυριαρχία πάνω μας.

Όμως ελευθερία δεν σημαίνει πως δεν βιώνουμε πειρασμούς. Απελευθέρωση από την αμαρτία δεν σημαίνει ότι δεν κάνουμε λάθη. Αλλά όμως τότε μετανοούμε. Και ελευθερωθήκαμε ώστε να μην επαναλαμβάνουμε την ίδια αμαρτία πάλι και πάλι. Έτσι είμαστε αληθινά ελεύθεροι.

Εύχομαι να μπορούσα να σας δώσω στο πιάτο αυτή την αποκάλυψη και να σας πω: «ορίστε, απλά πάρτην», αλλά πρέπει να την λάβετε δια πίστεως. Και οφείλετε να καταλάβετε περί τίνος πρόκειται. Σας προτείνω μόνο να πάτε μόνοι σας στο έκτο κεφάλαιο της προς Ρωμαίους επιστολής και να το διαβάσετε ξανά και ξανά και ξανά. Διότι αυτή είναι η φυσιολογική χριστιανική ζωή για σας. Είσαστε ελεύθεροι. Η αμαρτία δεν έχει καμιά κυριαρχία πάνω σας, διότι δεν είσαστε κάτω από τον νόμο αλλά κάτω από τη χάρη.

## **ΚΑΙ ΤΩΡΑ ΤΙ ΓΙΝΕΤΑΙ;**

Αν προέρχεστε από Λουθηρανικό ή Καθολικό υπόβαθρο (σ.ε.ε. **Ο συγγραφέας αναφέρεται στα παραδοσιακά χριστιανικά Δόγματα, στα οποία ανήκει και η Ορθόδοξη εκκλησία**), όπου το βάπτισμα δεν γίνεται μόνο όταν κάποιος ομολογήσει συνειδητή πίστη, πιθανότατα να μην έχετε ποτέ ακούσει αυτήν τη διδασκαλία πριν. Αλλά ακούσατε πως: *«είσαι σκλάβος της αμαρτίας και θα συνεχίσεις να είσαι υπόδουλος στην αμαρτία την υπόλοιπη ζωή σου»*. Γιατί διδάσκουν αυτό; Διότι αυτή είναι η προσωπική εμπειρία τους, καθώς δεν κάνουν το βιβλικό βάπτισμα. Και δεν γνωρίζουν άλλη εμπειρία παρά να είναι σκλάβοι στην αμαρτία. Χρειάζεται ακόμα να μετανοήσουν και να βαπτιστούν στον Χριστό, με τη δική τους προσωπική πίστη σ' Αυτόν, για να λάβουν την απελευθέρωση από την αμαρτία.

Υπάρχουν επίσης πολλοί άνθρωποι που έχουν βαπτιστεί βιβλικά με βύθιση στο νερό, που όμως δεν ζουν σ' αυτήν την ελευθερία. Αν είσαστε έτσι, διαβάστε επίσης την προς Ρωμαίους επιστολή στο κεφάλαιο έξι διεξοδικά και με επιμέλεια ξανά και ξανά. Καταλάβετε πως αυτός είναι ο τρόπος που πρέπει να ζείτε. Πως αυτή είναι η φυσιολογική χριστιανική ζωή. Λάβετε την αποκάλυψη που περιγράφει εκεί και βιώστε την απελευθέρωση. Η ζωή σας θα αλλάξει όπως η δική μου και ακόμα πολλών άλλων ανθρώπων.

Να ξέρετε πως, αν δεν έχετε βαπτιστεί με τη δική σας πίστη και με πλήρη βύθιση στο νερό, δεν μπορείτε να ζήσετε αυτήν την αποκάλυψη. Το ίδιο και αν βαπτιστήκατε λόγω της παράδοσης, κι όχι επειδή μετανοήσατε για τις αμαρτίες σας. Τότε χρειάζεται να βαπτιστείτε για πρώτη φορά με πίστη, και αφού βαπτιστείτε έτσι και βγείτε έξω από το νερό, τότε μπορείτε να ζήσετε μέσα σ' αυτήν την ελευθερία.

Εδώ ό,τι θέλω να πω είναι: Διαβάστε την προς Ρωμαίους επιστολή στο κεφάλαιο έξι, κι αφήστε τον λόγο του Θεού, να αλλάξει τη ζωή σας. Ζήστε την εμπειρία της ελευθερίας, που εγώ και πολλοί άλλοι έχουν γευθεί και είναι μέσα σ' αυτήν. Ο Θεός να σας ευλογεί.